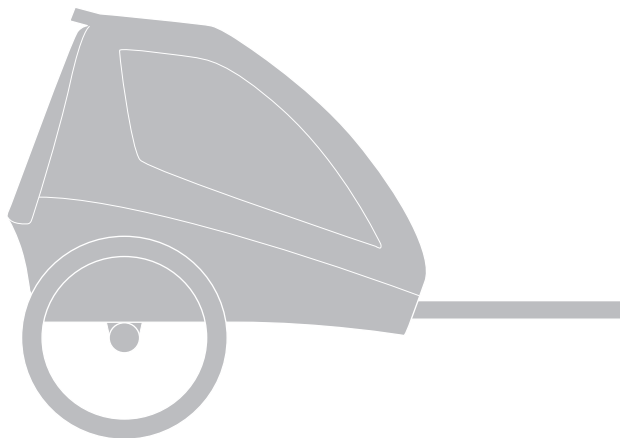


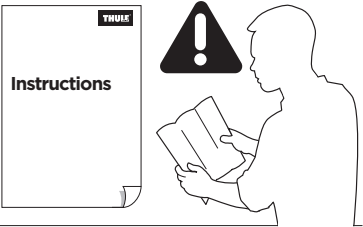
➤ Instructions

Thule Cadence

101018XX



EN Bike trailer
FR Remorque pour vélo
ES Remolque para bicicleta
PT Bike trailer



Thule Coaster XT

MAX kg/lbs 	MAX 	
22 kg x 2 * 49 lbs x 2	111 cm / 44"	1 - 4 y *
	MAX kg/lbs 	
10 kg / 22 lbs	60 kg / 132 lbs	

EN *Whichever comes first
FR *N'importe lequel
ES *Lo que ocurra primero
PT *O que vier primeiro

8-11 **EN**

11-15 **FR**

15-19 **ES**

19-23 **PT**



24-46



s.5



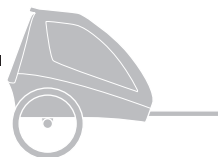
s.8
s.30



min 1 y



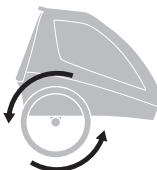
s.18
s.19



s.22



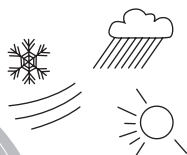
s.14

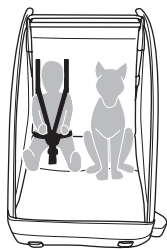


s.13

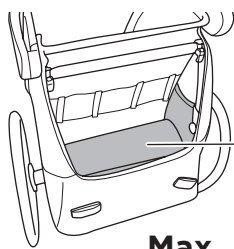


s.42





s.28

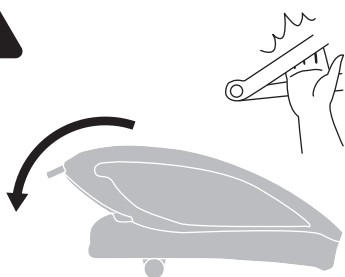


s.12
s.33

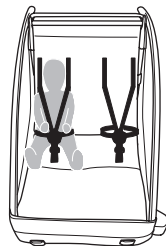
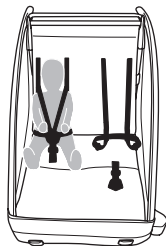
Max. 4 kg
8.8 lbs

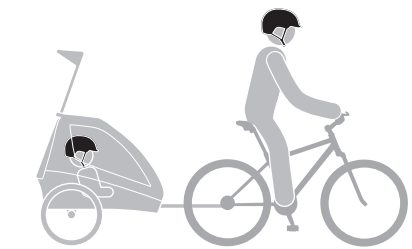
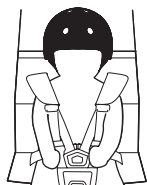


s.11



s.3

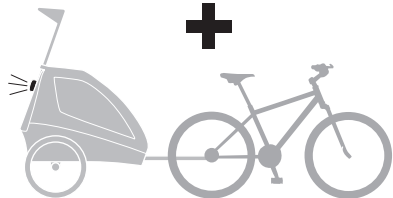




!
s.20
s.36



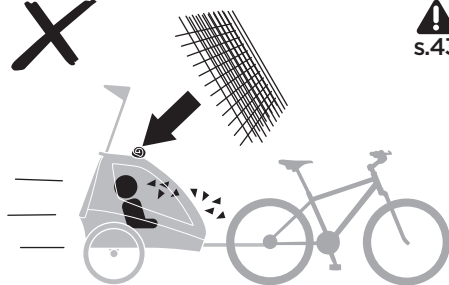
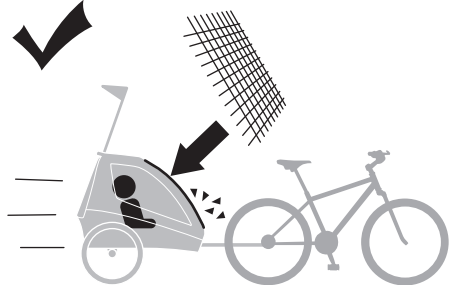
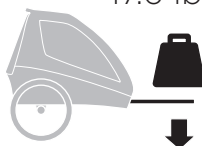
!
s.27
s.37



Min. 0.1 kg
0.22 lbs

!
s.39

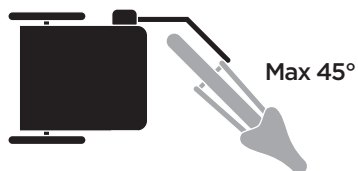
Max. 8 kg
17.6 lbs



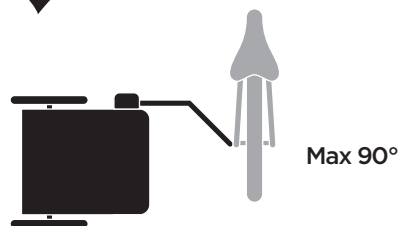
!
s.43



!
s.47

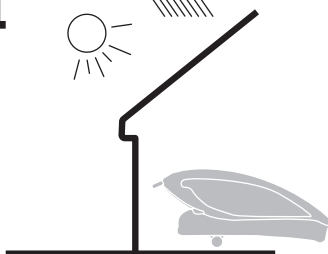
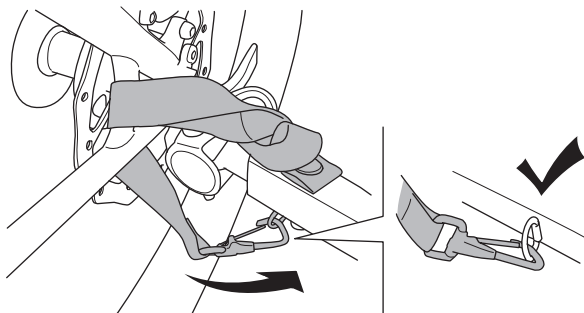
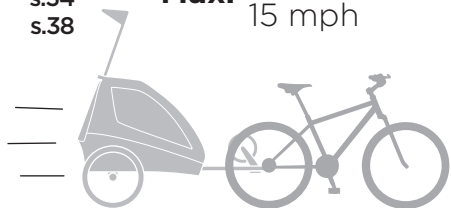


!
s.48





Max. 25 km/h
15 mph



WARNING

EN

- s1.** IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. THE CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.
- s2.** Failure to comply with the manufacturer's instructions can lead to serious injury or death of the passenger/rider.
- s3.** Secure the child in the harness at all times.
- s4.** Do not carry extra children or bags on this child carrier.
- s5.** Never leave the child unattended.
- s6.** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- s7.** Do not let the child play with this product.
- s8.** Carrier shall be used only for up to the number of children for which it has been designed.
- s9.** Only use replacement parts supplied or approved by the manufacturer.
- s10.** Do not use any accessories or replacement parts that are not approved by Thule.
- s11.** Care must be taken when folding and unfolding this child carrier to prevent finger entrapment. To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- s12.** This child carrier will become unstable if the manufacturer's recommended load is exceeded.
- s13.** Do not allow any part of the child's body, clothing, shoe laces or toys to come in contact with moving parts.
- s14.** Do not use this child carrier around or near an open fire or exposed flame. Carelessness causes fire.
- s15.** Do not use this child carrier on stairs or escalators.
- s16.** Before each journey make sure that the wheels are securely locked in the carrier.
- s17.** Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the restraint system.
- s18.** This seat unit is not suitable for children under 1 year.
- s19.** Children must be at least 1 year old and able to sit upright unassisted.
- s20.** For cycling, the child must be old enough to wear a helmet and to sit upright unattended. Consult pediatrician if child is less than one year old.
- s21.** Parcels or accessory items, or both, placed on the unit may cause the unit to become unstable. The product may become unstable if a parcel bag or parcel rack, other than one recommended by the manufacturer, is used. Only use Thule approved rack products. Unstable hazardous conditions may exist if package carrying accessories are added onto the product.
- s22.** Do not install a car seat or any other seating device inside the trailer that has not been approved by Thule on this child carrier.
- s23.** When using this carrier with the Thule Bicycle Trailer Kit, please also follow the owner's manual of the bicycle used for towing and their specifications regarding the maximum

allowable full load for the bicycle.

- s24.** The bicycle to which the trailer will be attached should undergo a safety check by a qualified bicycle mechanic before attaching the trailer to it.
- s25.** Before using the product, check local regulations about where and how to use the product.
- s26.** This carrier is intended to transport children in daylight hours, on sidewalks, light traffic public roads, and smooth paths.
- s27.** A safety light is recommended when used in low light conditions.
- s28.** Do not transport people together with animals.
- s29.** While transporting children in the trailer, a rearview mirror shall be applied to the bicycle.
- s30.** The maximum number of transported children shall not exceed two.
- s31.** When transporting children in the trailer, the minimum age of the driver is 16 years.
- s32.** Do not use this carrier on rough off-road terrain.
- s33.** Do not exceed maximum weight limits. Do not use with children who exceed the weight limitations.
- s34.** Do not use at excessive speeds.
- s35.** Do not modify this stroller in any way.
- s36.** Always wear a helmet that complies with local regulations.
- s37.** Never ride a bicycle at night without adequate lighting. Obey all local legal requirements for lighting.
- s38.** Use extreme caution while trailering, never exceed 25km/h / 15mph, and slow down to less than 10km/h / 6mph around corners and on rough roads.
- s39.** The hitch arm load shall be no less than 0.1kg/0.22lb and no greater than 8kg/17.6lb.
- s40.** Always attach the hitch's back-up safety strap. Do not use the Bicycle Trailer if you cannot attach the hitch's back-up safety strap around your bicycle frame for any reason! Failure to install the hitch's back up safety strap may lead to the Thule child carrier becoming separated from the bicycle. Bicycle should undergo a safety check by a qualified bicycle mechanic before attaching the trailer.
- s41.** When using this child carrier with only one child, the child should be seated in the right side.
- s42.** The user of this child carrier must be aware of exposure hazards such as wind chill and heat exhaustion, either by less active children in prolonged exposure in colder temperatures, or by extended periods in warmer temperatures without adequate ventilation or hydration.
- s43.** When this child carrier is used as a bicycle trailer, the weather cover should be closed to prevent debris from entering the carrier.
- s44.** A reflector that complies with local regulations shall be visible on the rear of this child carrier when it is used for cycling. Red reflectors shall be visible on the rear of the trailer.

- s45.** Before each ride, ensure the attached child carrier does not interfere with braking, pedaling, or steering of the bicycle.
- s46.** Use of trailer changes the stability, braking requirements and riding characteristics of your bicycle.
- s47.** When turning right, the angle between the towing bicycle and the Thule child carrier must not exceed 45°.
- s48.** When turning left, the angle must not exceed 90°.
- s49.** Always use safety flag.
- s50.** The quick-release knob must be tightened on the quick-release skewer completely with at least two screw threads showing past the end of the quick-release knob to ensure the rear wheel of the bicycle does not loosen off. Always make sure that the quick-release is correctly attached. An incorrectly tensioned quick-release may lead to accidental loosening of the rear wheel.
- s51.** The nut on the rear axle must be tightened by at least 5 full turns to ensure adequate clamping force. You may discard the original washer on some axles to make room for the ezHitch. Check with your bicycle retailer to be certain. Depending on the hub type, the existing torque support washer for the hub must stay on the frame. Please follow the assembly instructions for the hub and the manufacturer's torque specifications when fastening the axle nut.
- s52.** The proper service and care of this child carrier affects the performance and safety of it.
- s53.** Cycle trailers pulled by an EPAC can be restricted by law. Obey all local legal requirements.
- s54.** Be aware of the negative influence of the trailer on the braking distance of the cycle when the trailer is attached.

Maintenance

Keeping this Thule child carrier clean and well maintained is an important factor in keeping it in good condition.

It is highly recommended that you take your child carrier to an authorized service provider once a year to keep it in the best possible condition.

Regularly inspect your Thule child carrier and accessories for damage and signs of wear:

- Check metal components for any dents or cracks. Do not use the child carrier if any metal components are cracked or damaged.
- Examine the child carrier to see if any of the fasteners are bent, broken, missing or loose. Tighten any loose fasteners and replace any damaged or missing fasteners.
- Examine the fabric regularly for tears, worn spots or any other signs of damage.

Regularly clean the child carrier with warm water and a mild soapy solution. Never use harsh cleansers or solvents.



Clean the wheel axles and apply grease or oil to all exposed moving parts. Have the wheels inspected and serviced at least once a year.

Store your child carrier and accessories in a dry area out of direct sunlight.

Before storing your child carrier, it should be dry to prevent the growth of mold or bacteria.

Accessories

Thule offers several accessories that are compatible with your child carrier. Contact your local dealer or visit www.thule.com for more information.

Contact

We are always interested to get your feedback and answer your questions on our products to make sure we give the best experience possible. Please contact our consumer service via support.thule.com or contact your local dealer.

**FR**

AVERTISSEMENT

- s1.** IMPORTANT - LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE FUTURE. LEUR NON-RESPECT POURRAIT COMPROMETTRE LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.
- s2.** Une utilisation non conforme aux instructions du fabricant peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, pour le passager ou le cycliste.
- s3.** Installez toujours votre enfant dans le harnais.
- s4.** Ne transportez pas d'autres enfants ni de bagages supplémentaires dans cette remorque pour enfant.
- s5.** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- s6.** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
- s7.** Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit.
- s8.** Ce produit doit transporter uniquement le nombre maximal d'enfants pour lequel il a été conçu.
- s9.** Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.
- s10.** N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces de rechange qui ne soient pas approuvés par Thule.
- s11.** Faites attention à ne pas vous coincer les doigts lors du pliage et du dépliage de cette remorque pour enfant. Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- s12.** Cette remorque pour enfant perdra sa stabilité si vous dépassez la charge recommandée par le fabricant.
- s13.** Empêchez toute partie du corps de l'enfant, tout vêtement, lacet de chaussure ou jouet d'entrer en contact avec les pièces mobiles.
- s14.** N'utilisez pas cette remorque pour enfant à proximité d'un feu à ciel ouvert ou d'une flamme vive. La négligence peut provoquer un incendie.
- s15.** N'utilisez jamais cette remorque pour enfant dans des escaliers ou escalators.
- s16.** Avant chaque randonnée, assurez-vous que les roues sont bien fixées à la remorque.
- s17.** Évitez les blessures graves liées aux chutes ou aux glissements. Toujours utiliser le système de retenue.
- s18.** Ce siège ne convient pas aux enfants de moins de 1 an.
- s19.** Les enfants doivent avoir au moins 1 an et être capables de se tenir debout sans aide.
- s20.** Pour le mode vélo, l'enfant doit avoir l'âge de porter un casque et de se tenir assis sans aide. Consultez un pédiatre si l'enfant est âgé de moins d'un an.
- s21.** Un colis ou un accessoire, ou les deux, placé(s) sur cette unité peut entraîner son instabilité. Ce produit peut perdre sa stabilité en cas d'utilisation d'un paquet ou d'un filet à bagage non recommandé par le fabricant. Utilisez uniquement des produits agréés Thule. Les conditions peuvent devenir instables et dangereuses si un emballage portant les accessoires est ajouté sur le produit.

- s22.** N'installez aucun siège (auto ou autre) non homologué par Thule sur cette remorque pour enfant.
- s23.** Si vous utilisez cette remorque avec le Thule Bicycle Trailer Kit, suivez également les instructions du guide d'utilisation de la bicyclette de remorquage et respectez les spécifications concernant la charge maximale autorisée sur ce dernier.
- s24.** Faites vérifier la bicyclette de remorquage par un mécanicien qualifié avant de l'atteler à ce kit de remorquage
- s25.** Avant d'utiliser le produit, consultez les réglementations locales concernant l'endroit et la façon d'utiliser le produit.
- s26.** Cette remorque doit être utilisée pour transporter des enfants de jour, sur les trottoirs, les routes peu fréquentées et les sentiers lisses.
- s27.** Un éclairage de sécurité est recommandé en cas d'utilisation dans des conditions de faible luminosité.
- s28.** Ne pas transporter des personnes en même temps que des animaux.
- s29.** Lors du transport d'enfants dans la remorque, un rétroviseur doit être installé sur la bicyclette.
- s30.** Le nombre maximum d'enfants transportés ne doit pas dépasser 2.
- s31.** Lors du transport d'enfants dans la remorque, l'âge minimum du cycliste est de 16 ans.
- s32.** Ne pas utiliser cette remorque sur terrain accidenté.
- s33.** Ne pas dépasser les limites de poids maximales. Ne pas transporter des enfants dépassant les limites de poids.
- s34.** Ne pas utiliser la remorque à des vitesses excessives.
- s35.** Ne pas modifier cette poussette de quelque manière que ce soit.
- s36.** Toujours porter un casque conforme aux réglementations locales.
- s37.** Ne jamais faire de bicyclette la nuit sans éclairage approprié. Respecter toutes les exigences légales locales en matière d'éclairage.
- s38.** Faire preuve de prudence, ne pas dépasser une vitesse de 25 km/h et ralentir à moins de 10 km/h dans les virages et sur les routes accidentées.
- s39.** La charge du bras d'attelage doit se situer entre 0,1 kg et 8 kg.
- s40.** Toujours attacher la sangle de sécurité de l'attelage. Ne pas utiliser le Bicycle Trailer si, pour une raison quelconque, vous ne pouvez pas attacher la sangle de sécurité de l'attelage autour du cadre de la bicyclette ! Le non-respect de cette consigne peut conduire au détachement inopiné de la remorque pour enfant Thule. Faire vérifier votre bicyclette par un mécanicien qualifié avant de l'atteler à cette remorque.
- s41.** Lorsque vous ne transportez qu'un seul enfant, ce dernier doit être assis du côté droit.

- s42.** L'utilisateur de la remorque pour enfant doit connaître les dangers d'une utilisation pendant des périodes prolongées, comme l'exposition à des températures froides ou l'épuisement provoqué par une exposition à la chaleur sans aération ni hydratation adéquates.
- s43.** En cas d'utilisation de cette remorque pour enfant en tant que remorque de bicyclette, la toile de protection contre les intempéries doit être fermée pour empêcher tout objet étranger de pénétrer dans la remorque.
- s44.** Un réflecteur conforme aux réglementations locales doit être visible à l'arrière de cette remorque pour enfant en cas d'utilisation avec un vélo. Les réflecteurs rouges doivent être visibles à l'arrière de la remorque.
- s45.** Avant chaque sortie, assurez-vous que la remorque pour enfant attelée ne gêne pas le freinage, les pédales ni la direction de la bicyclette.
- s46.** L'utilisation de la remorque modifie la stabilité, les exigences de freinage et les caractéristiques de conduite de votre bicyclette.
- s47.** Lorsque l'on tourne à droite, l'angle entre la bicyclette de remorquage et la remorque pour enfant Thule ne doit pas dépasser 45°.
- s48.** Lorsque l'on tourne à gauche, l'angle ne doit pas dépasser 90°.
- s49.** Utilisez toujours le fanion.
- s50.** Le bouton de l'attache rapide doit être complètement serré sur l'axe à dégagement rapide et laisser apparaître au moins deux filets de vis pour s'assurer que la roue arrière de la bicyclette ne risque pas de se desserrer. Veillez toujours à ce que l'attache rapide soit correctement fixée. Un système de fixation de roue à attache rapide mal serré peut conduire à une perte accidentelle de la roue arrière.
- s51.** L'écrou sur l'axe de roue arrière doit être serré d'au moins 5 tours complets pour assurer une force de serrage. Sur certains axes de roue, il est possible de retirer la rondelle d'origine pour faire place au dispositif ezHitch. Vérifiez auprès de votre détaillant autorisé pour être certain. Selon le type de moyeu, la rondelle support de couple existante pour le moyeu doit rester sur le cadre. Veuillez suivre les instructions de montage pour le moyeu et les spécifications de couple du fabricant lors de la fixation de l'écrou d'axe de roue.
- s52.** Un entretien adéquat de la remorque pour enfant a une incidence sur sa performance et ses gages de sécurité.
- s53.** Les remorques pour vélo tirées par un EPAC peuvent être soumises à des restrictions légales. Respectez toutes les exigences légales locales.
- s54.** Notez que la remorque augmente la distance de freinage du vélo lorsqu'elle est attachée.

Entretien

Pour maintenir la remorque pour enfant Thule en bon état, il est important de la garder propre et de bien l'entretenir.

Il est fortement recommandé d'apporter la remorque pour enfant dans un centre de services autorisé une fois par an afin de la maintenir dans le meilleur état possible.

Inspectez régulièrement votre remorque pour enfant Thule et les accessoires pour vous assurer qu'ils ne montrent aucun signe de détérioration ou d'usure :

- Vérifiez que les pièces métalliques ne sont ni bosselées ni fissurées. N'utilisez pas la remorque pour enfant si les pièces métalliques sont fissurées ou endommagées.
- Examinez les attaches de la remorque pour enfant afin de vous assurer qu'elles ne soient ni pliées ou brisées, ni manquantes ou desserrées. Resserrez les attaches desserrées et remplacez celles qui sont endommagées ou manquantes.
- Vérifiez régulièrement que le tissu ne présente pas de déchirures, d'usure ni d'autres signes de détérioration.

Nettoyez régulièrement la remorque pour enfant avec de l'eau tiède et un savon doux. N'utilisez jamais de détergents puissants ni de solvants.



Nettoyez les essieux de roue et appliquez de la graisse ou de l'huile sur les pièces mobiles visibles. Les roues doivent être inspectées et entretenues au moins une fois par an.

Rangez votre remorque pour enfant et vos accessoires dans un endroit sec à l'abri de la lumière directe du soleil.

Avant le rangement, votre remorque pour enfant doit être sèche afin d'éviter le développement de moisissures ou de bactéries.

Accessoires

Thule propose de nombreux accessoires compatibles avec votre remorque pour enfant. Pour de plus amples informations, contactez le revendeur le plus proche ou visitez notre site Web : www.thule.com.

Contact

Nous sommes constamment désireux de connaître votre avis et de répondre à vos questions sur nos produits pour vous offrir la meilleure expérience possible. Contactez notre service clientèle via le site support.thule.com ou votre revendeur.

**ES**

ADVERTENCIA

- s1.** IMPORTANTE: LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS. SI NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES, PUEDE PONER EN PELIGRO LA SEGURIDAD DE SU HIJO.
- s2.** El incumplimiento de las instrucciones del fabricante puede producir lesiones graves e incluso la muerte del pasajero o del adulto que lleva la bicicleta.
- s3.** Sujete al niño con el arnés en todo momento.
- s4.** No lleve otros niños ni bolsas en este carrito.
- s5.** No dejar nunca al niño desatendido.
- s6.** Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- s7.** No permita que el niño juegue con este producto.
- s8.** El carrito solo podrá utilizarse con el número de niños para el que se ha diseñado.
- s9.** Utilice solo piezas de repuesto suministradas o aprobadas por el fabricante.
- s10.** No use accesorios ni piezas de recambio que no estén aprobados por Thule.
- s11.** Deberá tenerse cuidado a la hora de plegar y desplegar el carrito para no pillarse los dedos. Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
- s12.** El carrito se volverá inestable si se supera la carga recomendada del fabricante.
- s13.** No deje que ninguna parte del cuerpo del niño, ni prendas de vestir, cordones de calzado o juguetes entren en contacto con las partes móviles.
- s14.** No utilice este carrito alrededor o cerca de un fuego abierto o una llama expuesta. Un descuido puede provocar un incendio.
- s15.** No utilice este carrito en escaleras ni escaleras mecánicas.
- s16.** Antes de iniciar un recorrido, asegúrese de que las ruedas están colocadas con seguridad en el carrito.
- s17.** Evite lesiones graves que pueden producirse por caídas o si el niño se desliza. Usar siempre el sistema de retención.
- s18.** Este asiento no está indicado para niños menores de 1 año.
- s19.** Los niños deberán tener al menos de 1 año y ser capaces de sentarse erguidos sin ayuda.
- s20.** Para montar en bicicleta, el niño debe tener edad suficiente para utilizar un casco y ser capaz de sentarse erguido sin ayuda. Consulte a un pediatra si el niño es menor de 1 año.
- s21.** La colocación de bolsas u otros accesorios en la unidad pueden desestabilizarla. El producto se puede desestabilizar si se utiliza una bolsa o un portaequipajes distinto al recomendado por el fabricante. Utilice únicamente productos

portaequipajes aprobados por Thule. Si se añaden accesorios portaequipajes al producto, se pueden producir situaciones peligrosas de inestabilidad.

- s22.** No instale en el remolque de este carrito ningún asiento para automóvil u otro dispositivo de asiento que no cuente con la aprobación de Thule.
- s23.** Cuando se utilice este remolque con el Thule Bicycle Trailer Kit, siga también manual del propietario de la bicicleta que se use para el remolque y sus especificaciones relativas a la carga máxima permitida para la bicicleta.
- s24.** La bicicleta a la que se va a acoplar el remolque debe someterse a una revisión de seguridad por parte de un mecánico de bicicletas cualificado antes de acoplar el remolque a la misma.
- s25.** Antes de usar el producto, consulte la normativa local sobre dónde y cómo utilizar el producto.
- s26.** Este remolque está diseñado para transportar niños durante el día, en aceras, vías públicas con tráfico ligero y caminos sin obstáculos.
- s27.** Se recomienda una luz de seguridad si se usa con poca iluminación.
- s28.** No transporte a personas junto a animales.
- s29.** Durante el transporte de niños en el remolque, se colocará un espejo retrovisor en la bicicleta.
- s30.** El número máximo de niños transportados no será superior a dos.
- s31.** Cuando se transporten niños en el remolque, la edad mínima del conductor debe ser de 16 años.
- s32.** No utilice este carrito en terrenos accidentados.
- s33.** No supere los límites de peso máximo permitidos. No utilice el producto con niños cuyo peso supere las limitaciones.
- s34.** No vaya a una velocidad excesiva.
- s35.** No modifique este carrito de forma alguna.
- s36.** Lleve siempre puesto un casco que cumpla las normativas locales.
- s37.** No monte nunca en bicicleta de noche sin la iluminación adecuada. Cumpla todas las normativas de iluminación locales.
- s38.** Tenga mucho cuidado cuando remolque, no supere nunca los 25 km/h, y reduzca a menos de 10 km/h en las curvas y carreteras sin asfaltar.
- s39.** La carga del brazo de enganche no debe ser inferior a 0,1 kg ni superior a 8 kg.
- s40.** Abroche siempre la correa de seguridad de apoyo del enganche. ¡No utilice el remolque para bicicleta si no puede abrochar la correa de seguridad de apoyo del enganche alrededor del cuadro de la bicicleta por cualquier motivo! Si no se instala la correa de seguridad de apoyo del enganche, el carrito Thule podría separarse de la bicicleta. La bicicleta debería someterse a una prueba de seguridad por parte de un mecánico de bicicletas cualificado antes de acoplar el remolque.

- s41.** Si usa este carrito solo para un niño, lo deberá sentar en el lado derecho.
- s42.** El usuario de este carrito debe tener en cuenta los peligros a los que se exponen a los niños, como enfriamiento por viento y agotamiento térmico, tanto si se trata de niños menos activos por exposiciones prolongadas a temperaturas bajas como por periodos prolongados a temperaturas altas sin la ventilación o la hidratación adecuadas.
- s43.** Si este carrito se usa como remolque para bicicleta, la cubierta impermeable se deberá cerrar para evitar que entren residuos.
- s44.** Un reflector que cumpla las regulaciones locales debe estar visible en la parte trasera de este carrito si se usa para montar en bicicleta. Los reflectores rojos deben estar visibles en la parte trasera del remolque.
- s45.** Antes de montar en la bicicleta, asegúrese de que el carrito acoplado no interfiere con los frenos, los pedales ni la dirección.
- s46.** El uso del remolque cambia la estabilidad, requisitos de frenado y características de conducción de la bicicleta.
- s47.** Al girar a la derecha, el ángulo entre la bicicleta que remolca y el carrito Thule no debe superar los 45°.
- s48.** Al girar a la izquierda, el ángulo no debe superar los 90°.
- s49.** Utilice siempre un banderín de seguridad.
- s50.** El pomo de apertura rápida se debe apretar por completo en el cierre de apertura rápida y el extremo del pomo debe sobresalir al menos dos roscas de tornillo para garantizar que la rueda trasera de la bicicleta no se suelta. Compruebe siempre que la apertura rápida está correctamente cerrada. Una apertura rápida con la tensión incorrecta podría provocar que la rueda trasera se suelte de forma accidental.
- s51.** La tuerca del eje trasero se debe apretar al menos 5 giros completos para garantizar una fuerza de sujeción adecuada. Puede desechar la arandela original de algunos ejes para dejar sitio al sistema ezHitch. Pregunte a su vendedor de bicicletas si esto es posible. En función del tipo de buje, la arandela de apriete existente del buje debe permanecer en el cuadro. Siga las instrucciones de montaje del buje y las especificaciones de apriete del fabricante al apretar la tuerca del eje.
- s52.** La asistencia y cuidado adecuados de este carrito afecta al rendimiento y a la seguridad del mismo.
- s53.** Los remolques para bicicletas arrastrados por un EPAC pueden estar restringidos por ley. Cumpla todos los requisitos legales de su zona.
- s54.** Recuerde que el uso de un remolque para bicicleta afecta a la distancia de frenado de la bicicleta.

Mantenimiento

Tener el remolque Thule limpio y bien mantenido es un factor importante para mantenerlo en condiciones óptimas.

Se recomienda encarecidamente llevar el remolque a un servicio técnico autorizado una vez al año para mantenerlo en el mejor estado posible.

Examine regularmente el remolque Thule y los accesorios por si presentan daños o signos de desgaste:

- Compruebe si los componentes de metal presentan grietas o abolladuras. No utilice el remolque si algún componente metálico presenta grietas o daños.
- Examine el remolque para comprobar si alguno de los cierres está doblado, roto, suelto o se ha perdido. Apriete cualquier cierre suelto y sustituya los cierres que falten o que estén dañados.
- Examine el tejido con regularidad por si presenta desgarros, puntos desgastados o cualquier otro signo de daño.

Limpie regularmente el remolque con agua tibia y una solución jabonosa suave. No utilice nunca limpiadores o disolventes agresivos.



Limpie los ejes de las ruedas y aplique grasa o aceite a todas las partes móviles expuestas. Haga inspeccionar y revisar las ruedas al menos una vez al año.

Guarde el remolque y los accesorios en un lugar seco alejado de la luz solar directa.

Antes de guardar el remolque debe estar totalmente seco para evitar el crecimiento de mohos o bacterias.

Accesorios

Thule ofrece varios accesorios que son compatibles con el remolque. Póngase en contacto con su distribuidor local o visite www.thule.com para obtener más información.

Contacto

Nos interesa saber su opinión y responder a posibles preguntas sobre nuestros productos para asegurarnos de que ofrecemos la mejor experiencia a los clientes. Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en support.thule.com o con un distribuidor local.

ES

AVISO

PT

- s1.** IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA. A SEGURANÇA DA CRIANÇA PODERÁ SER AFETADA SE ESSAS INSTRUÇÕES NÃO FOREM SEGUIDAS.
- s2.** Se as instruções do fabricante não forem seguidas, ferimentos sérios ou morte do passageiro/ciclista poderão ocorrer.
- s3.** Mantenha a criança presa com o cinto o tempo inteiro.
- s4.** Não transporte crianças ou bolsas extras neste carrinho infantil.
- s5.** Nunca deixe a criança abandonada.
- s6.** Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
- s7.** Não deixe que o seu filho brinque com este produto.
- s8.** O carrinho deverá ser usado para transportar, no máximo, o número de crianças para o qual ele foi projetado.
- s9.** Use somente peças de reposição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- s10.** Não use acessórios ou peças de reposição não aprovados pela Thule.
- s11.** Cuidado ao abrir ou fechar o carrinho infantil para não prender os dedos. Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha.
- s12.** O carrinho para crianças se tornará instável se a carga recomendada pelo fabricante for excedida.
- s13.** Não permita que nenhuma parte do corpo da criança, roupas, cadarços de sapatos ou brinquedos entrem em contato com peças móveis.
- s14.** Não use este carrinho para crianças próximo ao fogo ou chamas abertas. A falta de cuidado pode causar incêndios.
- s15.** Não use este carrinho para crianças em escadas ou escadas rolantes.
- s16.** Antes de cada passeio, verifique se ambas as rodas estão encaixadas com segurança no carrinho.
- s17.** Evite ferimentos graves causados por queda ou escorregamento da criança. Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver no assento.
- s18.** Esta unidade de cadeirinha não é indicada para crianças com menos de 1 ano de idade.
- s19.** A criança deverá ter pelo menos 1 ano de idade e ser capaz de sentar por conta própria.
- s20.** Na bicicleta, a criança deverá ter idade suficiente para vestir um capacete e sentar por conta própria. Consulte um pediatra se a criança for menor de 1 ano de idade.
- s21.** Bolsas, itens acessórios ou ambos colocados na unidade podem causar sua instabilidade. A estabilidade do produto poderá ser comprometida se uma bolsa ou rack diferente dos recomendados pelo fabricante forem usados. Use somente produtos de rack aprovados pela Thule. Condições de instabilidade perigosa poderão surgir se acessórios de transporte de carga forem

adicionados ao produto.

- s22.** Não instale um assento infantil para carros ou outro dispositivo semelhante dentro do trailer que não tenha sido aprovado pela Thule neste carrinho para crianças.
- s23.** Ao usar este carrinho com o Thule Bicycle Trailer Kit, consulte também o manual do proprietário da bicicleta usada para puxá-lo e observe as respectivas especificações referentes à carga máxima da bicicleta.
- s24.** A bicicleta que receberá o trailer deverá passar por uma inspeção de segurança realizada por um mecânico de bicicleta especializado antes que o trailer seja conectado a ela.
- s25.** Antes de usar o produto, verifique as regulamentações locais sobre onde e como usar o produto.
- s26.** Este carrinho destina-se a transportar crianças à luz do dia em calçadas, vias públicas com tráfego leve e trilhas suaves.
- s27.** Em condições de pouca iluminação, recomenda-se usar uma luz de segurança.
- s28.** Não transporte pessoas junto com animais.
- s29.** Ao transportar crianças em um trailer, instale um espelho retrovisor na bicicleta.
- s30.** O número máximo de crianças transportadas não deve exceder duas.
- s31.** A idade mínima do ciclista para transportar crianças no trailer é de 16 anos.
- s32.** Não use este carrinho em terreno off-road severo.
- s33.** Não exceda os limites máximos de peso. Não use com crianças que excedem as limitações de peso.
- s34.** Não use em velocidades excessivas.
- s35.** Não modifique o carrinho de forma alguma.
- s36.** Use sempre um capacete compatível com as regulamentações locais.
- s37.** Nunca saia de bicicleta à noite sem utilizar iluminação adequada. Obedeça todos os requisitos locais referentes a iluminação.
- s38.** Tenha o máximo de cuidado ao puxar o carrinho. Nunca exceda 25 km/h (15 mph) e desacelere para menos de 10 km/h (6 mph) em esquinas e vias com pavimentação irregular.
- s39.** A carga sobre o braço do engate não deve ser inferior a 0,1 kg (0,22 lb) nem superior a 8 kg (17,6 lb).
- s40.** Sempre conecte a fita de segurança de backup do engate. Não use o bike trailer se, por um motivo qualquer, você não conseguir fixar a fita de segurança de backup do engate em volta do quadro da sua bicicleta! A não instalação da fita de segurança de backup do engate poderá fazer com que o carrinho infantil Thule solte da bicicleta. A bicicleta deverá passar por uma verificação de segurança realizada por um mecânico qualificado antes de ser engatada ao trailer.
- s41.** Quando este carrinho infantil for usado com apenas uma criança, a criança deverá permanecer sentada no lado direito.

- s42.** O usuário deste carrinho infantil deverá estar ciente dos perigos de exposição como vento frio e exaustão pelo calor, tanto em crianças menos ativas com exposição prolongada a temperaturas mais baixas ou por períodos maiores em temperaturas mais altas sem receber a ventilação ou hidratação necessária.
- s43.** Quando este carrinho infantil for usado como bike trailer, a cobertura de proteção deverá permanecer fechada para impedir a entrada de detritos no carrinho.
- s44.** Um refletor compatível com as regulamentações locais deverá ser fixado em local visível na traseira do carrinho infantil quando sempre que ele for usado em atividades ciclísticas. Refletores vermelhos deverão estar visíveis na parte traseira do trailer.
- s45.** Antes de cada passeio, certifique-se de que o carrinho infantil acoplado na bicicleta não interfira com os freios, pedais ou a capacidade de manobra da bicicleta.
- s46.** O uso do trailer altera a estabilidade, os requisitos de frenagem e as características de condução da sua bicicleta.
- s47.** Ao virar para a direita, o ângulo entre a bicicleta que está puxando o carrinho infantil Thule e o carrinho em si não deve exceder 45°.
- s48.** Ao virar para a esquerda, o ângulo não deve exceder 90°.
- s49.** Use sempre uma bandeira sinalizadora de segurança.
- s50.** A alavanca de liberação rápida deverá ser apertada no pino de liberação rápida com pelo menos duas voltas de rosca do parafuso aparentes além da alavanca de liberação rápida para garantir que a roda traseira da bicicleta não se solte. Certifique-se sempre de que o sistema de liberação rápida esteja conectado corretamente. Um sistema de liberação rápida tensionado incorretamente poderá causar a perda acidental da roda traseira.
- s51.** A porca no eixo traseiro deverá ser apertada em pelo menos 5 voltas completas para garantir força de compressão adequada. Em alguns eixos, é possível remover a arruela original para liberar espaço para o ezHitch. Para ter certeza, consulte o revendedor da sua bicicleta. Dependendo do tipo de cubo, a arruela de suporte de torque existente deverá permanecer no quadro. Siga as instruções de montagem do cubo e as especificações de torque do fabricante ao apertar a porca do eixo.
- s52.** A manutenção e o cuidado adequados deste carrinho infantil afetam seu desempenho e segurança.
- s53.** Bike trailers conduzidos por bicicleta elétrica podem ter restrições por lei. Siga todos os requisitos legais locais.
- s54.** Lembre-se da influência negativa do trailer em relação à distância de frenagem da bicicleta quando o trailer estiver conectado.

Manutenção

Manter este carrinho infantil Thule sempre limpo e com a manutenção em dia é um fator importante para conservá-lo em boas condições.

É altamente recomendável levar seu carrinho infantil para um provedor de serviços autorizado uma vez por ano para mantê-lo nas melhores condições possíveis.

Inspecione regularmente seu carrinho infantil Thule e acessórios em busca de sinais de danos ou desgaste:

- Verifique se há algum dano ou rachadura nos componentes metálicos. Em caso afirmativo, não use o carrinho infantil.
- Examine o carrinho infantil para verificar se alguma fivela está dobrada, quebrada, ausente ou frouxa. Aperte as fivelas que estiverem frouxas e substitua fivelas danificadas ou ausentes.
- Examine regularmente o tecido em busca de rasgos, pontos de desgaste ou outros sinais de danos.

Limpe periodicamente o carrinho infantil com uma solução de água morna e sabão neutro. Nunca use limpadores fortes ou solventes.



Limpe os eixos das rodas e aplique graxa ou óleo em todas as peças móveis expostas. Inspecione e providencie a manutenção das rodas pelo menos uma vez por ano.

Guarde seu carrinho infantil e acessórios em uma área seca, longe da luz solar direta.

Antes de guardar seu carrinho infantil, seque-o para prevenir o surgimento de mofo ou bactérias.

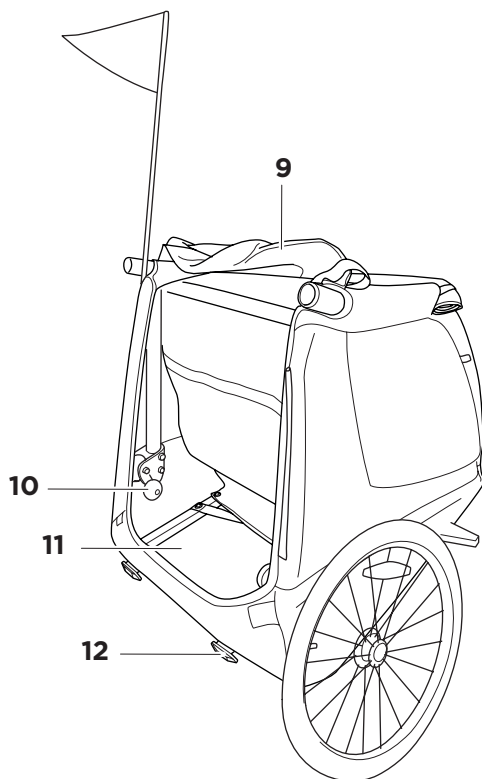
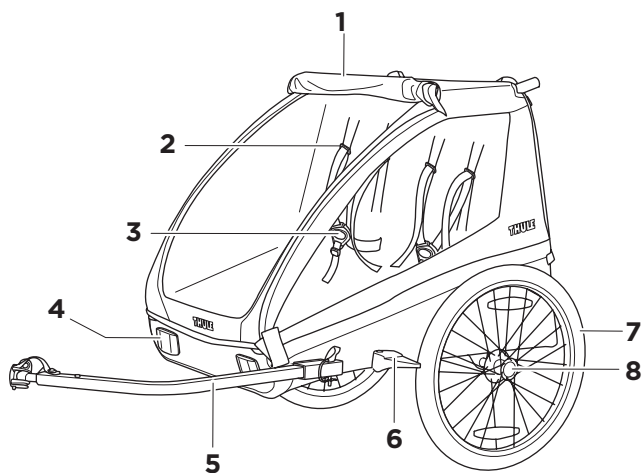
Acessórios

A Thule oferece vários acessórios que são compatíveis com seu carrinho infantil. Entre em contato com seu revendedor local ou visite www.thule.com para obter mais informações.

Contato

Estamos sempre interessados em conhecer a sua opinião e responder às suas perguntas sobre nossos produtos para que possamos proporcionar a você a melhor experiência possível. Entre em contato com nosso serviço de atendimento ao cliente via support.thule.com ou entre em contato com seu revendedor local.

PT



Features

1. Weather and mesh covers
2. Shoulder harness adjusters
3. Harness buckles
4. Front reflectors
5. Bike arm
6. Deflectors
7. Rear wheels
8. Rear wheel release
9. Back cover/sun shade
10. Fold release knobs
11. Cargo space
12. Rear reflectors

Caractéristiques

1. Toile et filet de protection
2. Sangles réglage bandoulière
3. Boucles bandoulière
4. Réflecteurs avant
5. Bras de fixation de vélo
6. Déflecteurs
7. Roues arrière
8. Débloqueo roue arrière
9. Protection arrière/pare-soleil
10. Molettes de déblocage pliage
11. Espace de chargement
12. Réflecteurs arrière

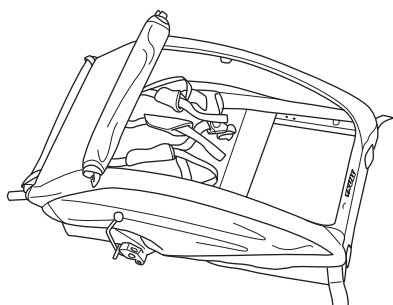
Características

1. Cubiertas impermeables y de malla
2. Reguladores de arnés para los hombros
3. Hebillas de arnés
4. Reflectores frontales
5. Brazo de bicicleta
6. Deflectores
7. Ruedas traseras
8. Desbloqueo de rueda trasera
9. Cubierta trasera/parasol
10. Pomos de liberación de plegado
11. Espacio de carga
12. Reflectores traseros

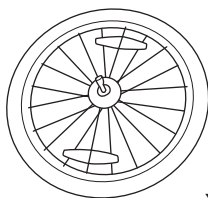
Recursos

1. Capa de chuva e tela
2. Reguladores do cinto de ombro
3. Fivelas do cinto
4. Refletores frontais
5. Braço da bicicleta
6. Defletores
7. Rodas traseiras
8. Liberação da roda traseira
9. Capa traseira/protetor contra o sol
10. Botões de liberação de desmontagem
11. Espaço da carga
12. Refletores traseiros





x1



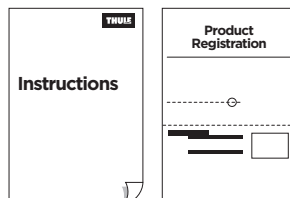
x2



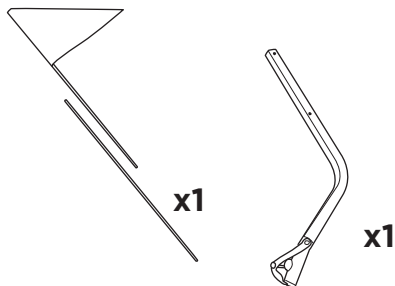
x1



x2

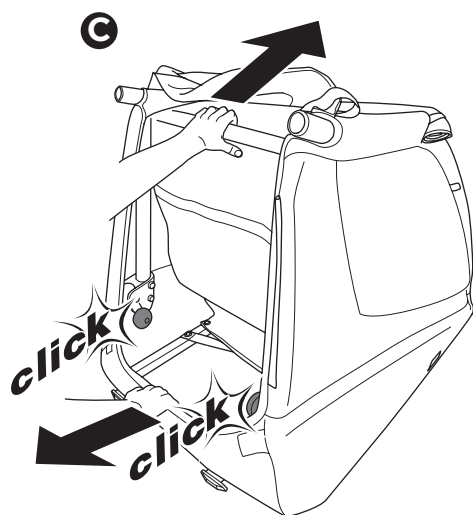
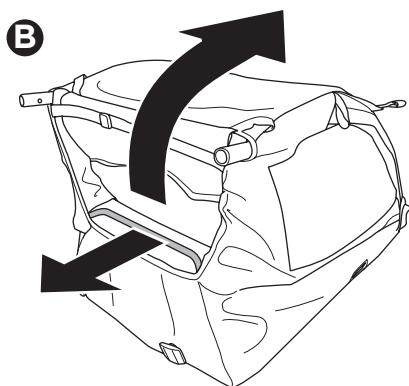
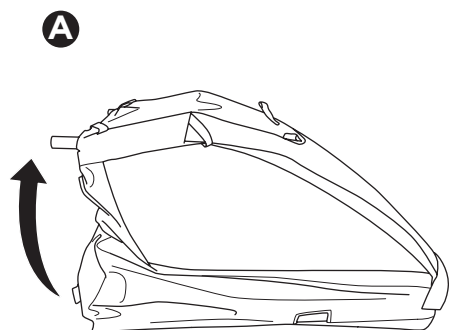
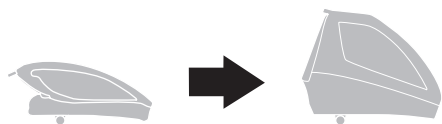


www.thule.com/register



x1

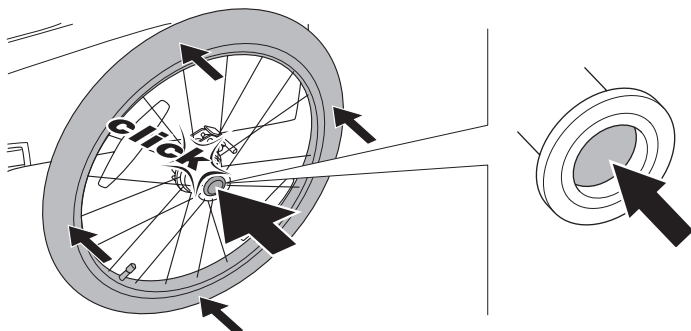
x1



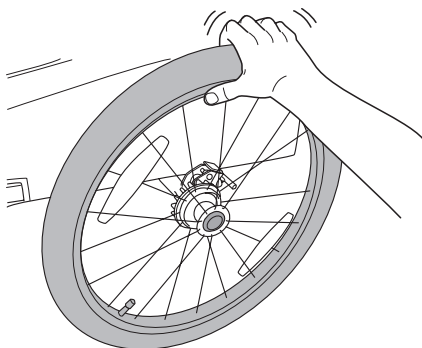
x2



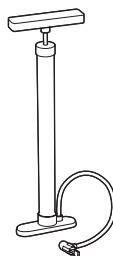
A



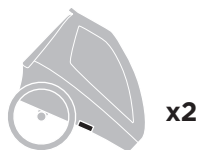
B



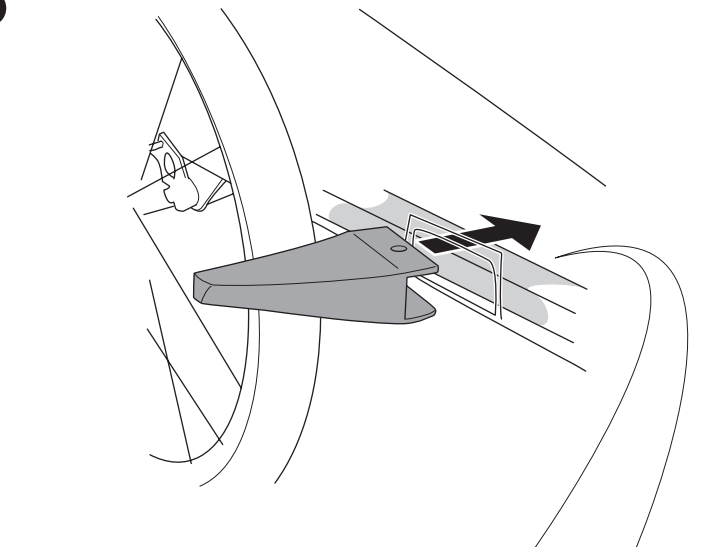
i



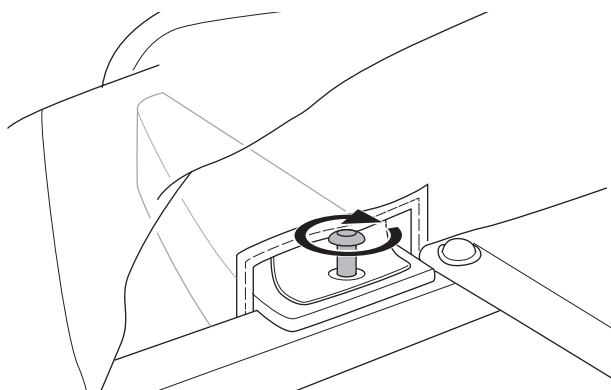
30-35 Psi
2.0-2.45 Bar

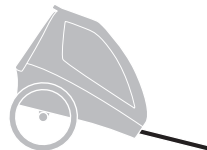


A

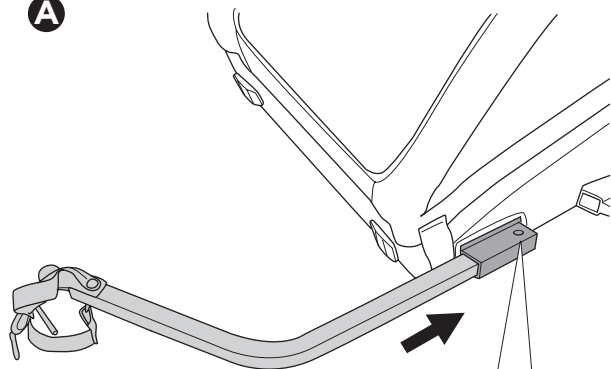


B

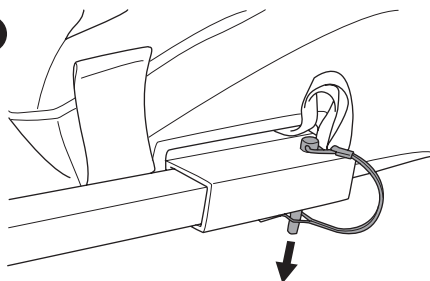




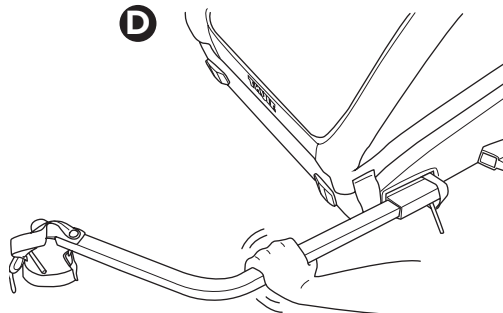
A



B

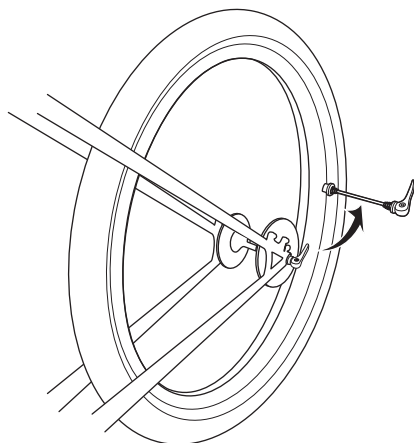


D

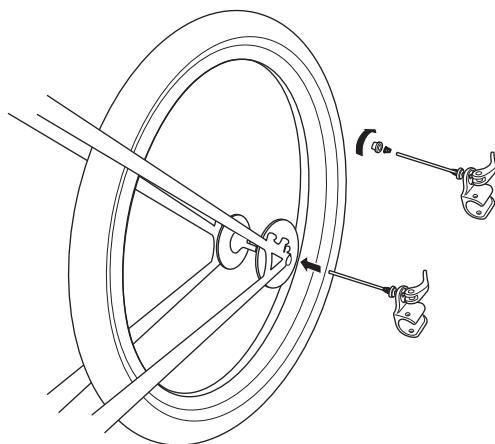




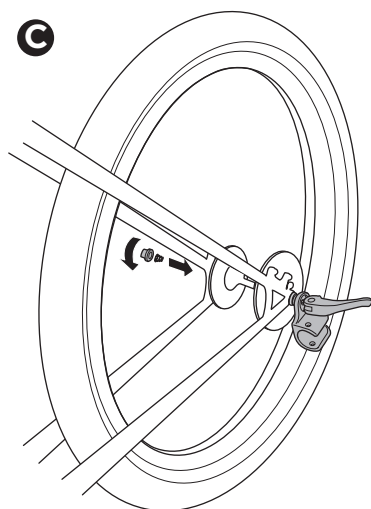
A



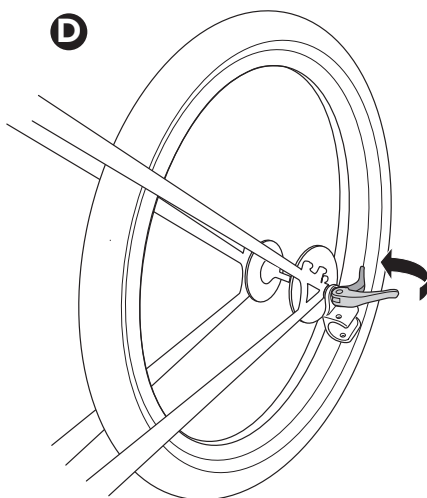
B



C

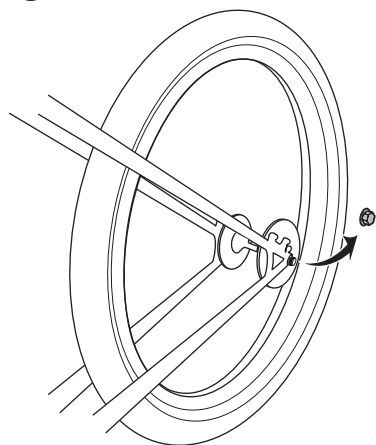


D

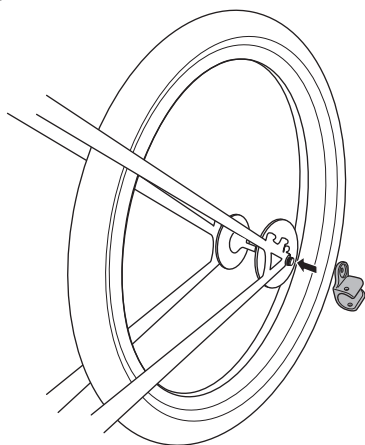




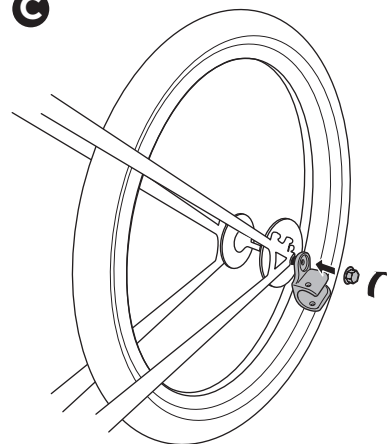
A

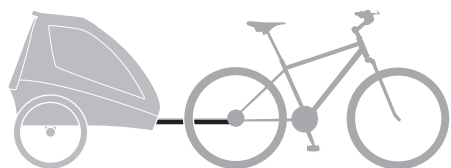


B

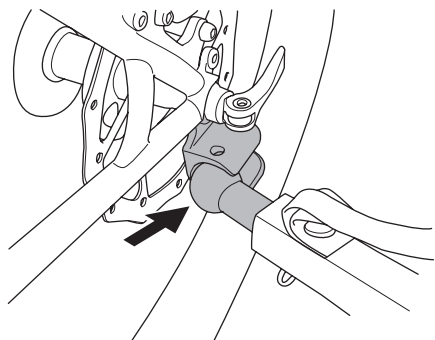


C

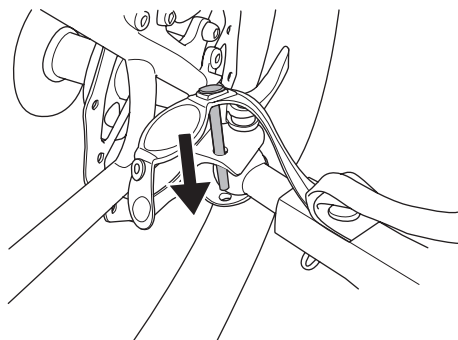




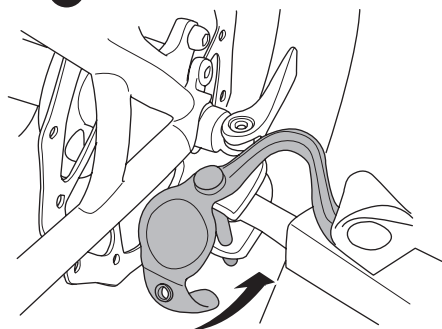
A



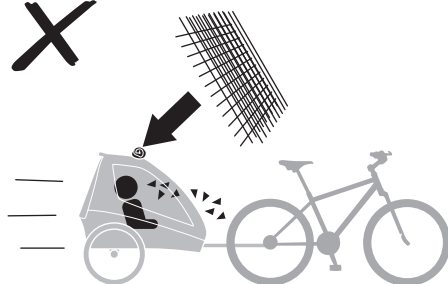
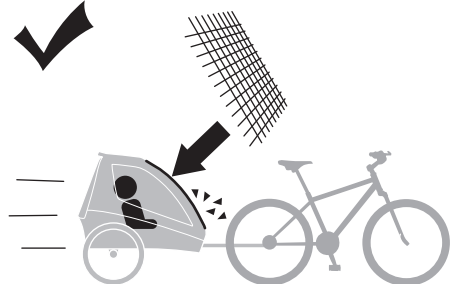
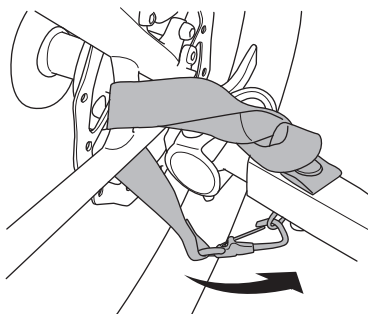
B

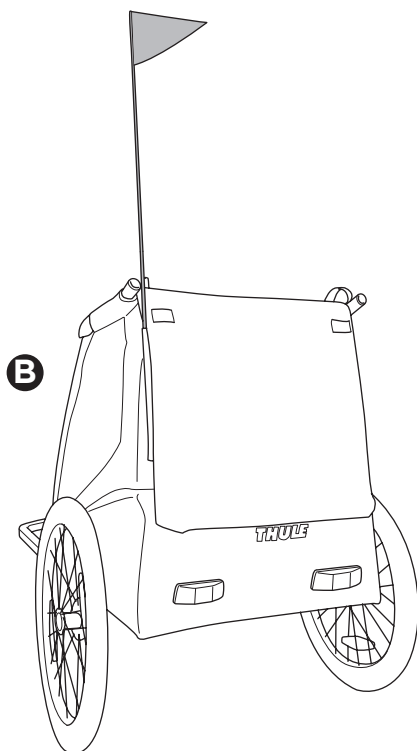
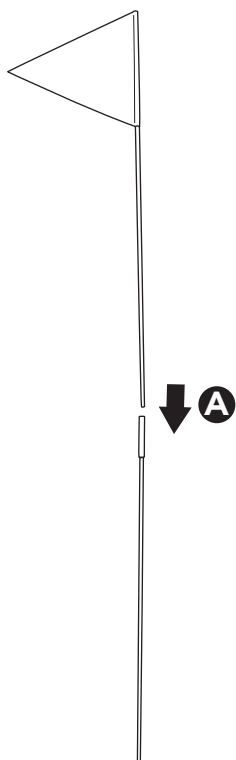


C



D

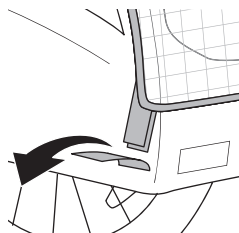
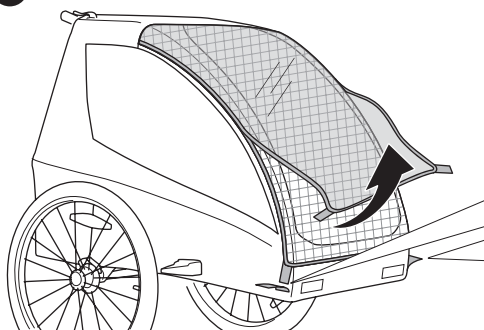




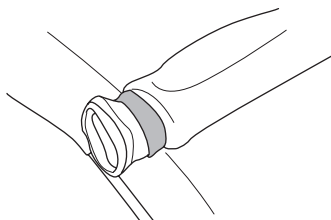
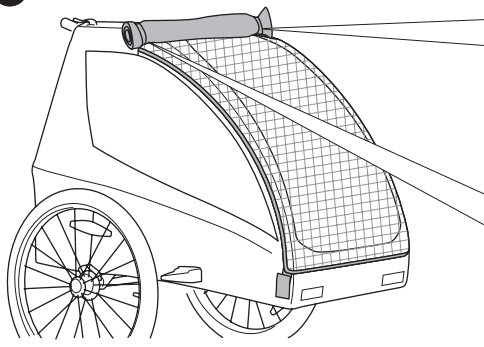


1

A

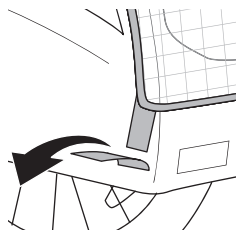
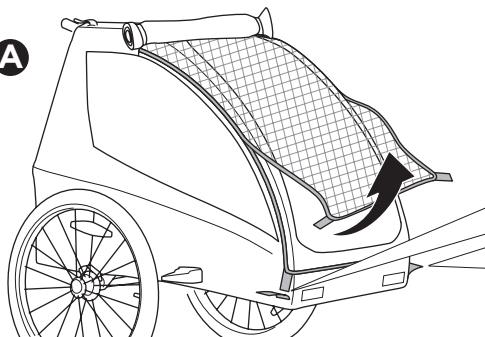


B

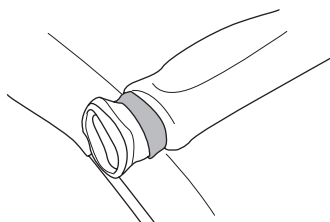
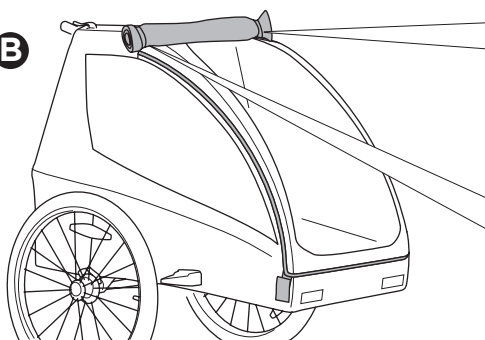


2

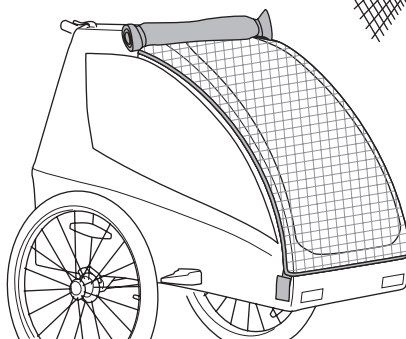
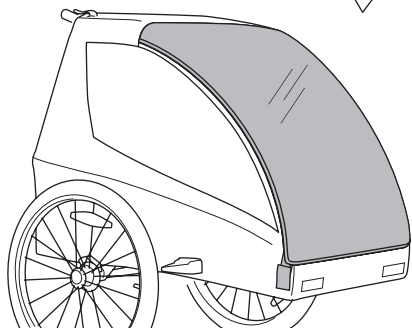
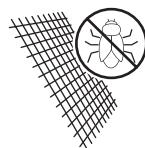
A

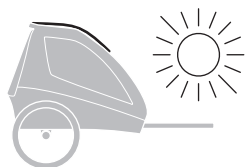


B

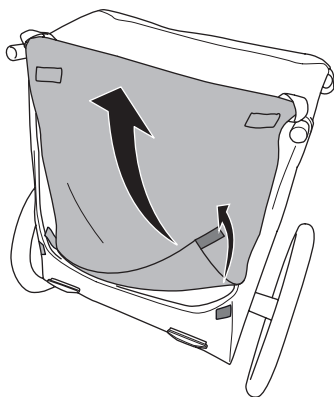


i

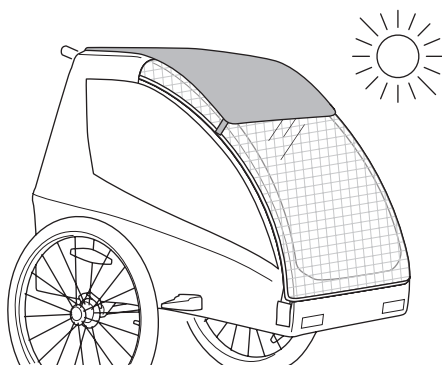




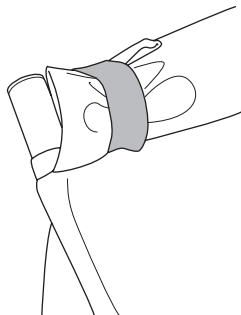
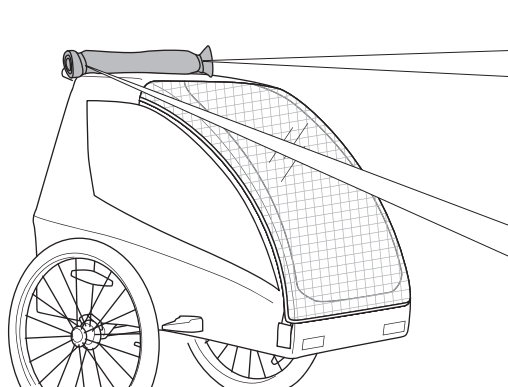
A



B

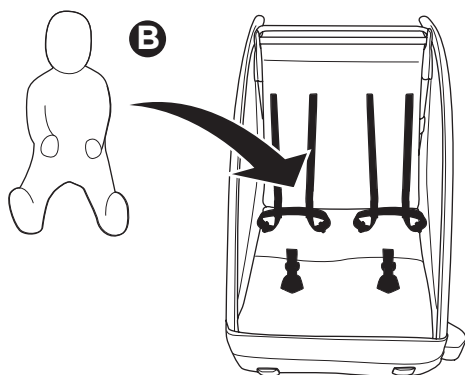
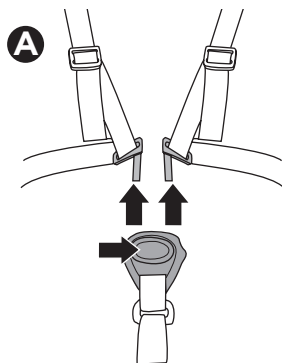


i

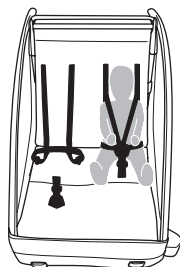
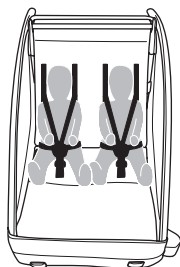
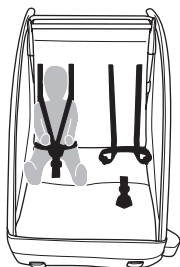




1

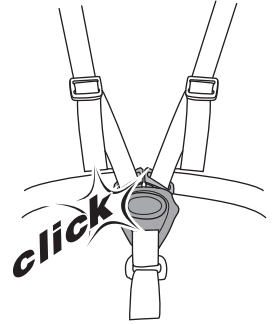
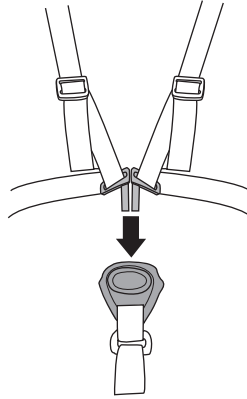
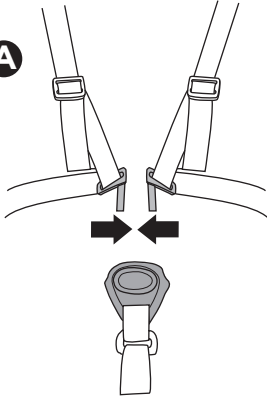


s.36

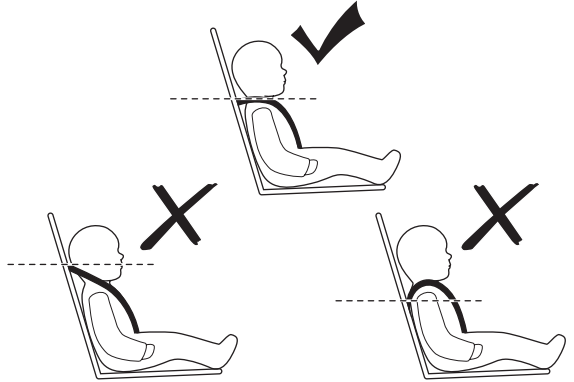
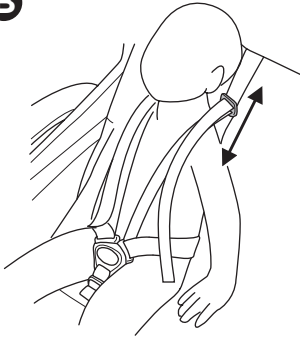


2

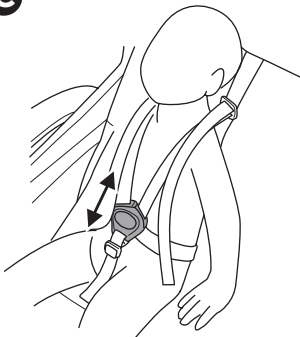
A



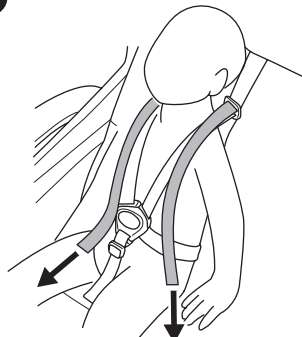
B

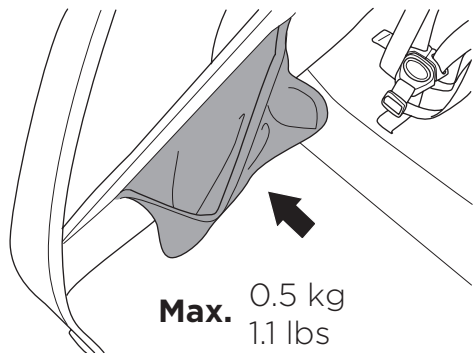
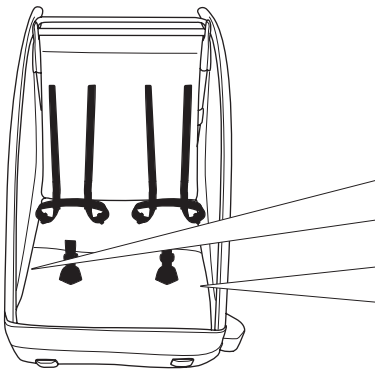
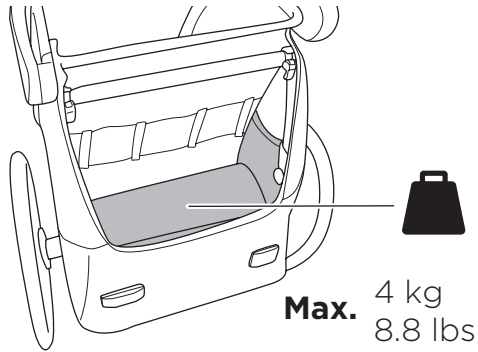
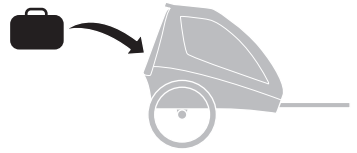


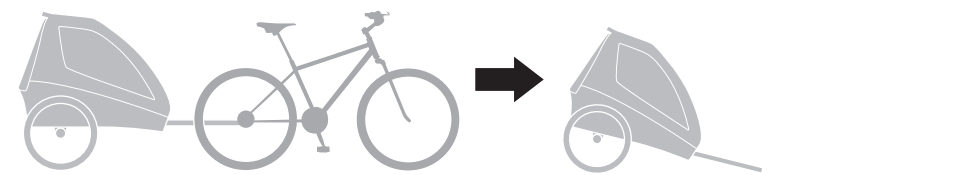
C



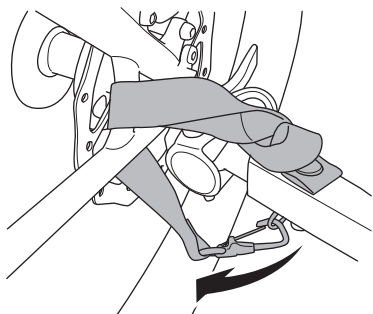
D



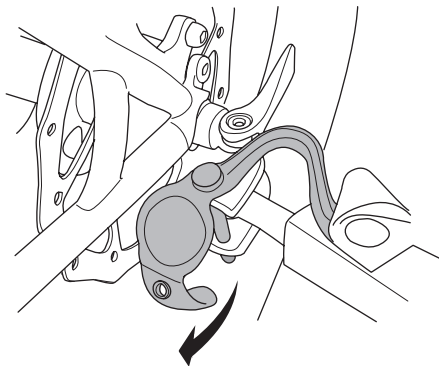




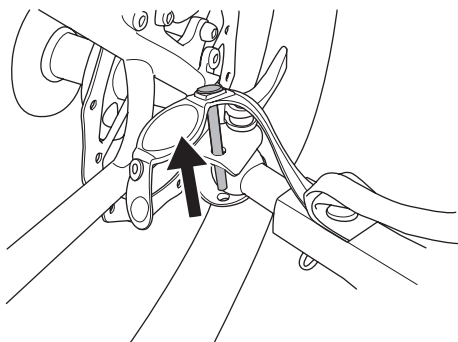
A



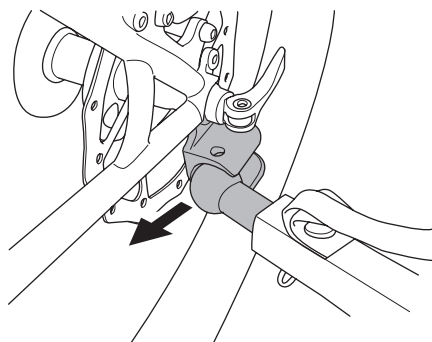
B

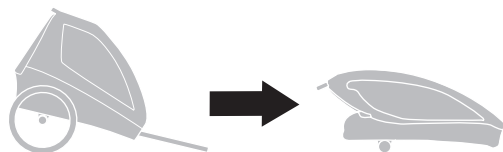


C

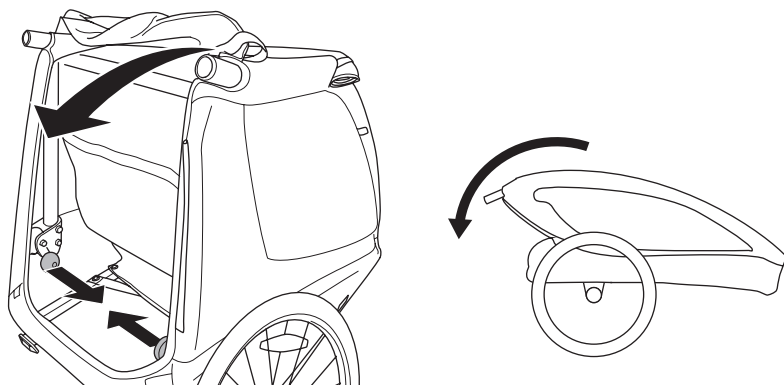


D

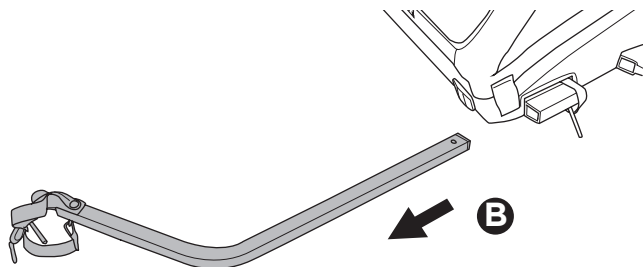
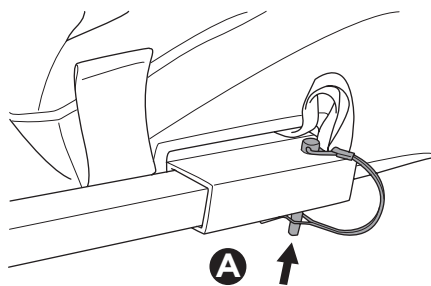


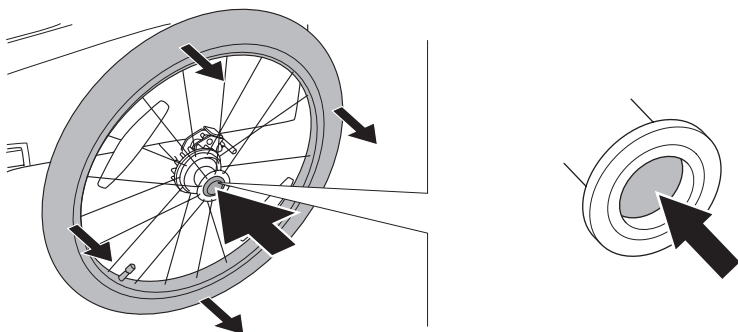


1

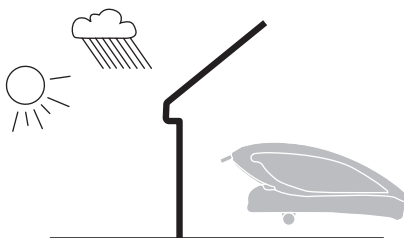


2





i



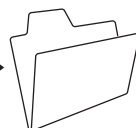
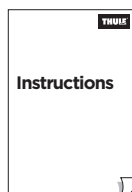
> Product Registration
 Thank you for your purchase. Please register your product.
 Merci de vous remercier pour votre achat. Veuillez enregistrer votre produit.
 Your information will not be shared for any other purpose.
 Vos renseignements ne seront pas divulgués à d'autres fins.

Enregistrement du produit
 Merci de vous remercier pour votre achat. Veuillez enregistrer votre produit.
 Votre information ne sera pas divulguée à d'autres fins.
 Pour enregistrer votre produit, visitez notre site www.thule.com/register

Registro del producto
 Gracias por su compra. Registre el producto para que sus datos personales no sean compartidos con otros fines.
 Para registrar el producto, visite www.thule.com/register

Produktregistrierung
 Danke für Ihren Kauf. Bitte registrieren Sie Ihr Produkt, damit wir Sie im Falle einer Serviceanfrage oder eines Rückrufs kontaktieren können. Ihre Daten werden für keine anderen Zwecke genutzt. Registrieren Sie Ihr Produkt, indem Sie die folgende Seite besuchen: www.thule.com/register

www.thule.com/register



Thule Sweden AB, Borggatan 5
 335 73 Hillerstorp, SWEDEN

» PART OF THULE GROUP



info@thule.com

© Thule Group 2021. All rights reserved.



www.thule.com

5561669001



This manual is provided courtesy of **RV Tech Cheat Sheet**



Professional resources for the whole RV industry — free.

We put manuals, wiring diagrams and hard-won tech knowledge in every technician's hands, so repairs get done right the first time, techs work faster, and RV owners everywhere get better service.



rvtechcheatsheet.com/manuals

Find thousands more RV manuals, wiring diagrams and parts lists

RV techs: share fixes, ask questions and learn from each other.

Join our free Facebook group →



Follow proper safety practices. If in doubt, consult a professional RV technician.